

The contents of this brochure are provided in English just for reference, with the Japanese version prevailing.
このパンフレットに記載する内容につきましては、英語は参考表示であり、日本語が優先となります。

For
International
Students

留学生の皆さまへ

2020 Edition
2020年度版

Student UNIV. CO-OP's KYOSAI

大学生協の学生総合共済 厚生労働大臣認可
Authorized by the Minister of Health, Labour and Welfare

Comprehensive Mutual Insurance

A secure insurance system based on mutual help among around 736,000 student co-op members from 212 university co-operatives across Japan

全国212大学生協・約73.6万人の学生組合員がたすけあう、安心の保障制度です。

Life Mutual Insurance
生命共済

Recommend! あわせておすすめする保険

Personal Liability Insurance for Students (With or without special clause for persons living alone)

学生賠償責任保険 (一人暮らし特約なし・あり)



Help each other!
Encourage each other!
互いにたすけあい! 互いに励まし合う!



UNIV.
CO-OP

UNIVERSITY CO-OPERATIVES MUTUAL AID FEDERATION
全国大学生協共済生活協同組合連合会

<https://kyosai.univcoop.or.jp/english/index.html>



Life Mutual Insurance (premium) 生命共済 (掛金) **NU**

Annual premium 1年間の掛金
¥6,000 6,000円

◆学生総合共済、学生賠償責任保険の掛金・保険料は2020年4月29日までに払込んだ場合の金額です。

学生賠償責任保険(施設・生産物賠償責任保険を除きます。)については30%の団体割引が適用されます。

●前年度ご加入いただいた被保険者の人数に従って割引率が決定されます。なお右記の学生賠償責任保険の保険料(施設・生産物賠償責任保険を除きます。)は、職種級別A・学生の場合の保険料です。

※生命共済の掛金は34歳までの方の掛金です。35歳以上の方、在学中に35歳になる方は、掛金が異なります。お問い合わせは下記をお願いします。

※掛金・保険料を口座振替することにより契約は卒業予定年まで自動継続します。

2年目からの掛金・保険料の支払いは口座振替です。口座開設についての詳細は、銀行またはゆうちょ銀行の窓口でご確認ください。

※学生賠償責任保険は、共済ではなく全国大学生協共済生活協同組合連合会が保険契約者となり、三井住友海上火災保険株式会社(幹事)と締結する団体契約の保険です。

Personal Liability Insurance for Students (=GAKUBAI) (Insurance Premium) 学生賠償責任保険 (保険料)

- Students commuting from parental home
- For people who do not need coverage for a person living alone against risks although they are living alone in an apartment or dorm
- 実家通学の方
- アパート・寮などにお住まいだが「お住まい」等を取り巻くリスクに備える一人暮らしのための保障が不要な方

- For people who need coverage for a person living alone against risks surrounding life in an apartment or dorm
- アパート・寮などにお住まいで「お住まい」等を取り巻くリスクに備える一人暮らしのための保障が必要な方

Without special clause for persons living alone 一人暮らし特約なし

Annual insurance premium 1年間の保険料
¥1,800 1,800円

With Special clause for persons living alone 一人暮らし特約あり

Annual insurance premium 1年間の保険料
¥8,500 8,500円
(¥1,800 + ¥6,700) (1,800円 + 6,700円)

◆This is the amount if an insurance premium for Student Comprehensive Mutual Insurance and Personal Liability Insurance for Students is paid by April 29, 2020.

A 30% group discount is applied to Personal Liability Insurance for Students (except for Premises/Product Liability Insurance).

●The discount rate is determined based on the number of subscribers in the previous fiscal year. The aforementioned amount of insurance premium for Personal Liability Insurance for Students (except for Premises/Product Liability Insurance) is the insurance premium for students of job grade A.

※The Life Mutual Insurance premium apply until the insured is 34 years old. The premium is different for a person age 35 or above or for a person who turns 35 during while attending school. If you have questions, please contact the office below.

※Your insurance policy will continue automatically until your expected year of graduation, with the insurance premium or the premium paid by account transfer.

The premium or the insurance premium is paid by account transfer starting from the 2nd year. Please contact your bank or the Japan Post Bank regarding the details of opening an account.

※The University Co-operatives Mutual Aid Federation is the policyholder for Personal Liability Insurance for Students, since it is not mutual insurance; and Personal Liability Insurance for Students is group insurance contracted between the University Co-operatives Mutual Aid Federation and Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd. (lead underwriter).

For questions regarding the formalities for subscribing to an insurance policy 加入手続きについてのお問い合わせは

Contact your univ. co-op regarding the formalities pertaining to qualifications and plans for subscribing to an insurance policy, etc.

加入資格や加入プランなどの手続きに関することは各大学生協の窓口まで

List of the Co-op Handling Student Comprehensive Mutual Insurance (Written: in English)

【学生総合共済 取扱生協一覧】記載言語: 英語

<https://www.univcoop.or.jp/en/about/search.html>



For questions regarding the details of coverage 保障内容についてのお問い合わせは

Call this number to learn more about the mutual insurance and the insurance of the Univ. Co-op, and to find out the details of the coverage.

大学生協の共済・保険へのご加入を検討し、保障内容について詳しくお知りになりたい方はこちらまで

Only in Japanese

※日本語のみの対応です



Mutual Insurance and Insurance support line 大学生協 共済・保険サポートダイヤル

0120-335-770

You will hear voice guidance if you call this number. Please press the number as indicated by the voice guidance. (You can press a number while the voice guidance is still on.)
☎おかけいただく音声ガイダンスが流れます。音声ガイダンスに従い番号を押してください。(音声ガイダンスの途中でも番号を押すことができます。)

Hours Open 受付時間 Weekdays: 9:40-17:30 【平日】9:40~17:30 Saturdays: 9:40-13:00 【土曜】9:40~13:00 Closed on Sundays and National Holidays and from December 28, 2019 to January 5, 2020. 【日祝および2019年12/28~2020年1/5】休業

Open extended hours from Feb. 15 (Sat) to Apr. 20 (Mon), 2020.

Open Sundays and National Holidays.

2020年2/15(土)~4/20(月)は受付時間を延長します。日曜・祝日も受付します。

Hours Open 受付時間

Weekdays: 9:00-19:00

【平日】9:00~19:00

Saturdays, Sundays and National Holidays: 9:00-17:00

【土日祝】9:00~17:00

Please see the FAQ on the University Co-operatives Mutual Aid Federation website.

全国大学生協共済生活協同組合連合会のホームページ内「よくいただくご質問」もあわせてご覧ください。

Written: In Japanese 記載言語: 日本語

<https://kyosai.univcoop.or.jp/>



※The contents of the brochure are subject to change without notice. ※パンフレットの記載内容は予告なく変更することがあります。



UNIVERSITY CO-OPERATIVES MUTUAL AID FEDERATION

全国大学生協共済生活協同組合連合会

Koenji Kaikan Bldg. 1-12-4 Koenji Minami, Suginami-ku, Tokyo 166-0003

〒166-0003 東京都杉並区高円寺南1-12-4 大学生協高円寺会館

<https://kyosai.univcoop.or.jp/>

Insurance agent

University Co-operatives Insurance Services

取扱代理店

株式会社 大学生協保険サービス

Koenji Kaikan Bldg. 1-12-4 Koenji Minami, Suginami-ku, Tokyo 166-0003

〒166-0003 東京都杉並区高円寺南1-12-4 大学生協高円寺会館

<https://hoken.univcoop.or.jp/>

Approval No. 承認番号: ucm200303 A19-101983

Expiration date: April 1, 2021 使用期限: 2021年4月1日